



TAG DER ÜBERGABE

BYTTEDAGEN / CHANGING HANDS

Sonntagabends kann man sie sehen: Getrennt lebende Väter, in der einen Hand eine Reisetasche, an der anderen ihr Kind. Sie sind auf dem Weg zur Übergabe. Zurückhaltender und poetischer Kurzfilm über die gemischten Gefühle kurz vor dem Ende des Papa-Wochenendes.

It's a Sunday evening ritual. Fathers who live apart from their families, a travel bag in one hand, a child holding the other. They're on their way to the handoff. A restrained and poetic short film about the mixed feelings shortly before the end of the Daddy weekend.

Jøran Wærdahl ist Regisseur und Produzent mehrerer Kurz- und Dokumentarfilme. **Vidar Dahl** arbeitet hauptsächlich als Drehbuchautor und Regisseur. Für den Kurzfilm „Recognition“ (2011) arbeiteten die beiden schon einmal zusammen.

Jøran Wærdahl is a director, and the producer of a number of short and documentary films. Vidar Dahl works primarily as a screenwriter and director. They previously collaborated on the short film "Recognition" (2011).

Mi 29.10.
22:45h
CS1

Norwegen 2013, 4 Min., norweg. OF, engl. UT

R: Vidar Dahl, Jøran Wærdahl B: Vidar Dahl, Jøran Wærdahl K: Øystein Moe D: Håvard Paulsen, Bård Ivar Engelsås, Svein Inge Sæther, Robert Heggdal, Geir Gangstad P: Jøran Wærdahl, Klipp og Lim F: Norwegian Film Institute



ALLES WAS WIR TEILEN

ALLT VI DELAR / ALL WE SHARE

Eigentlich ist es ein Auftrag wie jeder andere. Die beiden Baumpfleger Samir und Sara werden in den Garten einer Familie gerufen, sie sollen dort einen Baum fällen. Doch etwas stimmt nicht: Der Baum ist kräftig und gesund. Die Frau und Mutter besteht darauf, ihn sofort zu fällen, ihr Mann scheint mit der Situation überfordert. Etwas ist geschehen, doch es muss unausgesprochen bleiben.

All job orders are usually the same. The tree surgeons Samir and Sara are called to the garden of a family who want them to cut down a tree. But something's not right; the tree is strong and healthy. The wife insists they cut it down immediately, while her husband seems overwhelmed by the situation. Something has happened which must remain unspoken.

Jerry Carlsson, geboren 1987, hat Film an der Kunsthochschule Valand studiert. Er ist Regisseur, Produzent und Mitbegründer der kollektiv organisierten Produktionsfirma Tjockishjärta Film. „Alles was wir teilen“ ist sein Abschlussfilm.

Jerry Carlsson, born in 1987, studied film at the Valand Academy. He is a director, producer and co-founder of the production collective Tjockishjärta Film. "All We Share" is his thesis film.

Deutsche Premiere

Mi 29.10.
22:45h
CS1

Schweden 2014, 25 Min., schwed. OF, engl. UT

R: Jerry Carlsson B: Jerry Carlsson K: Marcus Dineen D: Alexander Karim (Samir), Mauro Ubeira (Lukas), Eva Melander (Ann-Sofie), Pierre Tafvelin (Göran) P: Cilla Dunäs, Akademin Valand Film, Tjockishjärta Film HB F: Swedish Film Institute